



CLIMATIZADOR – MANUAL DE INSTRUCCIONES  
AIR COOLER - INSTRUCTION MANUAL  
CLIMATISEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS  
CLIMATIZADOR - MANUAL DE INSTRUÇÕES



AIR 46

Sonifer, S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia  
España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)  
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Estimado Cliente: Si sigue las recomendaciones incluidas en este manual de instrucciones, el electrodoméstico le ofrecerá un alto rendimiento constante y funcionará correctamente durante muchos años.

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde este bien incluida la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

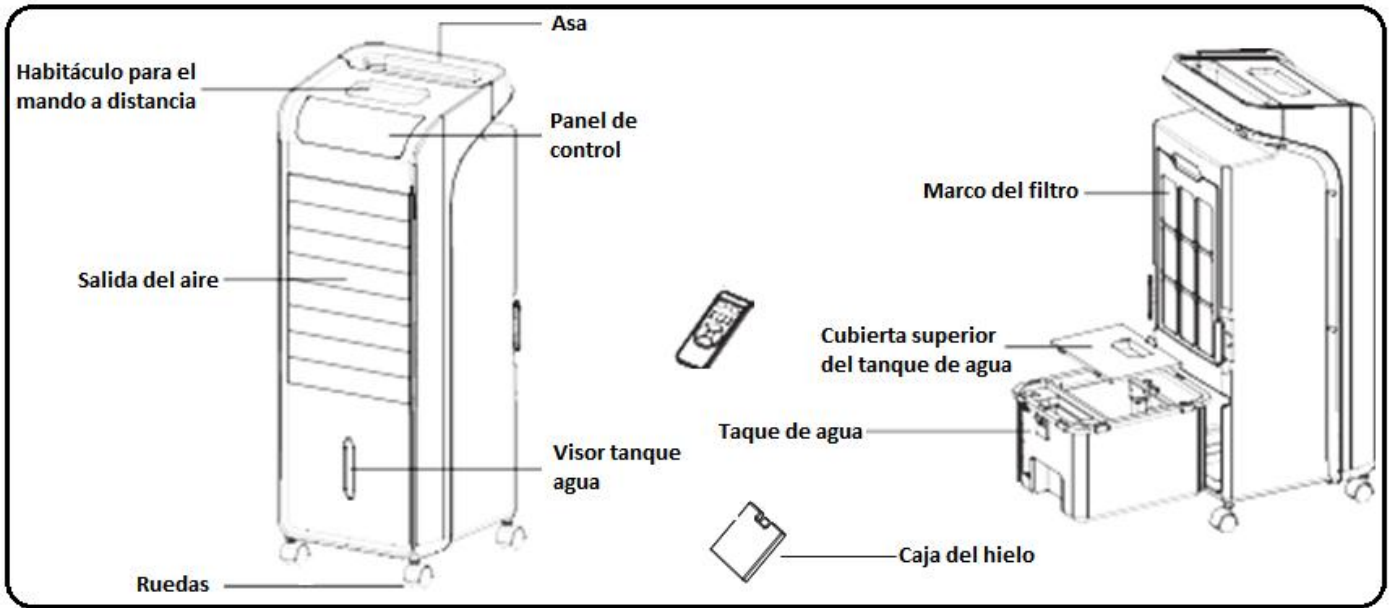
## INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o

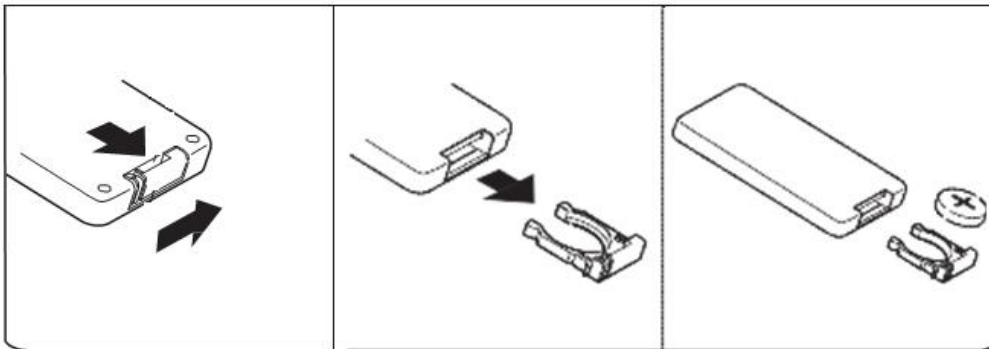
cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.

6. No desconecte nunca tirando del cable.
  7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
  8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
  9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
  10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
  11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
  12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
  13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)
  14. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador se encuentre en funcionamiento.
  - Desenchufe el aparato cuando lo mueva de un sitio a otro.
  - Desenchufe el aparato cuando vaya a quitar las rejillas protectoras para limpiarlo.

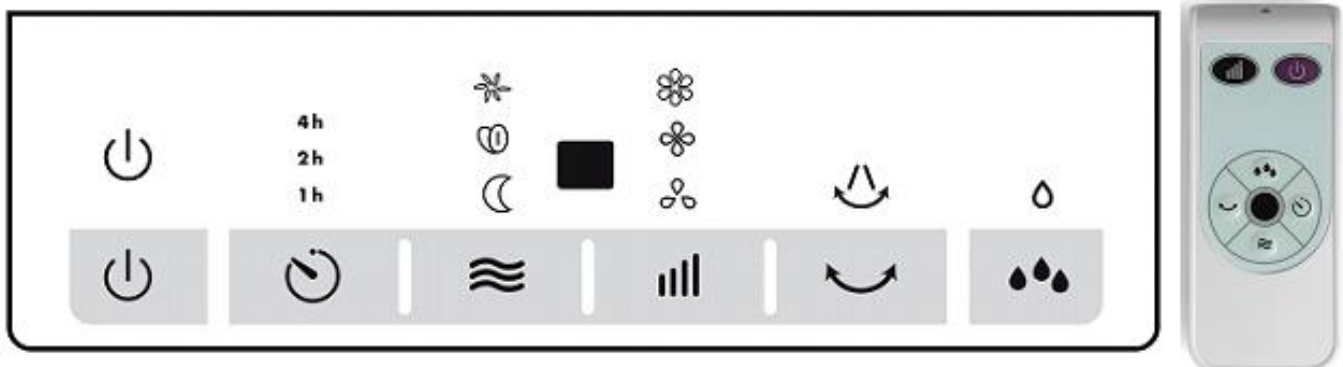
- Al poner en marcha el aparato asegúrese de colocarlo sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque.
- NO USE el ventilador en una ventana. La lluvia puede ocasionar un peligro de naturaleza eléctrica. No deje el ventilador en funcionamiento cerca de donde se haya recogido agua para evitar posibles riesgos de carácter eléctrico.
- No ponga en marcha este aparato cerca de una hoguera, ya que puede prender y provocar fuego, ocasionando daños personales y materiales.
- No utilice este aparato en zonas donde haya o se almacenen líquidos como gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- No intente desmontar o alterar el aparato de modo distinto a lo que se especifica en este manual. Ya que podría provocar una descarga eléctrica, fuego o daños personales.
- No cubra u obstaculice ninguno de los flujos de aire hacia las rejillas de entrada o salida, ya que el aparato se podría calentar y provocar un incendio.
- Mantenga todos los objetos al menos a 1,5 metros de los laterales frontales y traseros del aparato.








INSTALACIÓN DE LA PILA



FUNCIONAMIENTO DEL APARATO



Presione una tecla para activar su función correspondiente:

- Presione [  ] para activar o desactivar la función de oscilación (Nota: el aspa horizontal puede ajustar la dirección de salida del aire de manera manual)
- Presione [  ] para ajustar uno de los tres niveles de velocidad.
- Presione [  ] para seleccionar entre las funciones "normal", "natural" y "sueño".
- Presione [  ] para ajustar el temporizador entre 1 y 7 horas.
- Presione [  ] para seleccionar entre humidificador y climatizador. Cuando la luz parpadea, significa que existe una falta de agua. Rellene el tanque inmediatamente.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Esta unidad necesita un mantenimiento mínimo. En caso de avería, no intente arreglarlo por sus propios medios. Póngase en contacto con nuestro servicio técnico si así lo estima oportuno.

1. Antes de limpiarlo o ensamblarlo, el aparato debe ser apagado.
2. Con el fin de asegurar una circulación adecuada de aire en el motor, mantenga libres de objetos las rejillas traseras.
3. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y detergente neutro.
4. No utilice detergentes abrasivos o disolventes, para así evitar daños en la superficie. No desmonte el aparato para limpiar el polvo.
5. No deje que el agua o cualquier otro líquido entre en el motor ni que alcance ninguna parte interior.

## LIMPIEZA

1. Asegúrese de apagar el aparato antes de proceder a su limpieza.
2. Las partes plásticas se deben limpiar con un paño suave y detergente neutro.
3. En caso de quedar detergente en la superficie, retírela minuciosamente con un paño suave.

## CONSEJOS

- Instale la pila con la parte positiva hacia la parte superior del mando.
- El rango efectivo del mando a distancia cubre 5 metros de distancia y 30° frente al aparato.
- Cuando se encuentra humidificando, el nivel de agua del tanque debe estar debajo del indicador "MAX". Cuando alcance el nivel "MIN", rellénelo.



### Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los

productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

Dear Customer, If you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, our appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come. Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

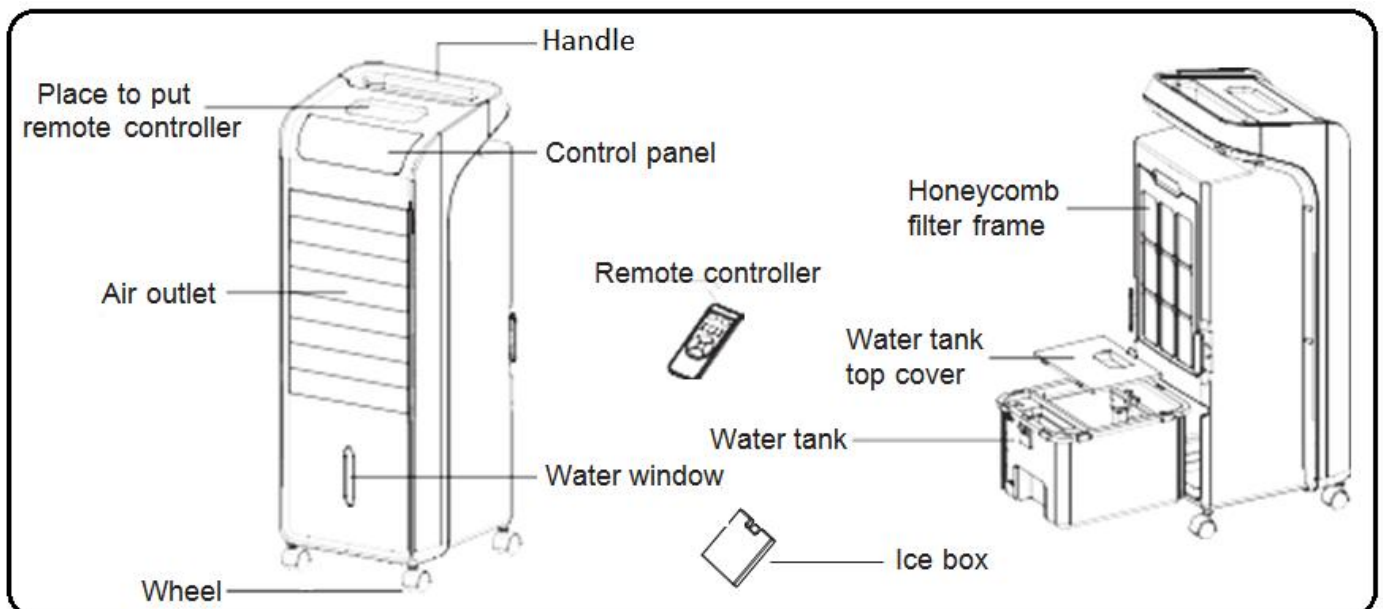
## SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
6. Never pull on the cord when unplugging.

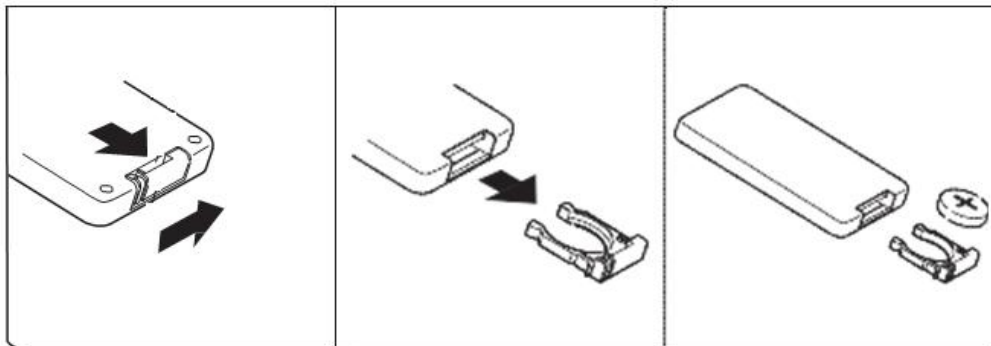
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
  8. Do not handle the appliance with wet hands.
  9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
  10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
  11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
  12. This appliance is for household use only.
  13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)
  14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
- Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when fan is running.
  - Disconnect the plug when moving from one location to another.
  - Disconnect plug when removing guards for cleaning.
  - Be sure fan is on a stable, even surface when operating to avoid overturning.
  - **DO NOT** use fan in window. Rain may create an electrical hazard. Do not leave the fan operating adjacent to an area where water has been collected to avoid the potential of electrical hazard.



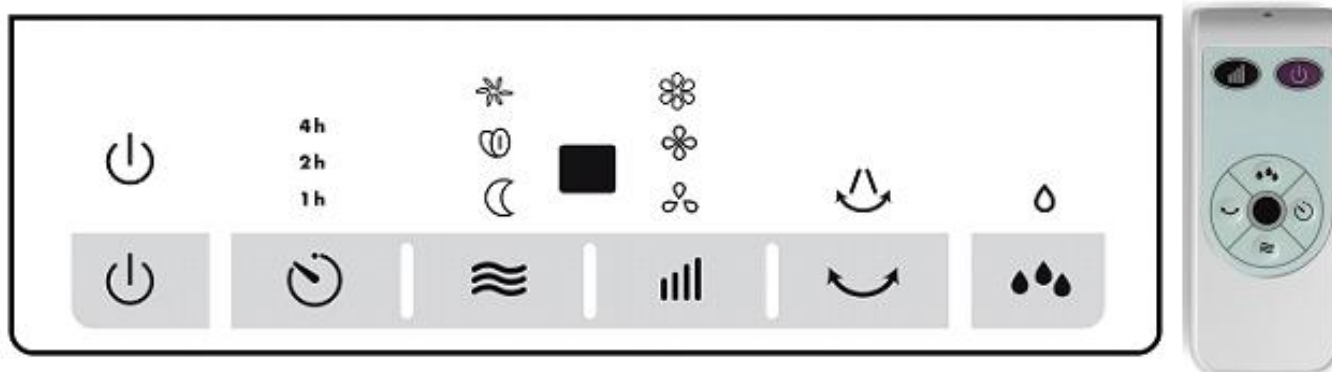
- Do not operate this product near an open fire, it may ignite and cause fire, resulting in body injury or property damage.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Never attempt to disassemble or alter the product in any way not instructed by this manual. Shock, fire, or bodily injury may occur.
- Do not cover or restrict airflow to the inlet or exhaust grills in any manner as the appliance may over heat and become a fire risk.
- Keep all objects at least 1.5 meter from the front, sides and rear of the appliance.



## BATTERY INSTALLATION








## WORKING OF THE UNIT



Press a key on the unit to activate a corresponding function.

For instance:

- Press [  ] Key to activate or deactivate Swing Function. (Note: Manual horizontal blade allows tilting flow direction.)
- Press [  ] Key to adjust 3 speeds of air flow.
- Press [  ] Key to switch between Normal, Natural and Sleep Functions.
- Press [  ] Key to set 1-7 hour timer setting.
- When [  ] Key is pressed, the indicator lights up constantly if the operation is normal; when the indicator flashes, it denotes a water shortage, please add water immediately.

## MAINTENANCE INSTRUCTION

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.

4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

#### CLEANING

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap.
3. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

#### CONSIDERATE HINTS

Install the battery with positive side facing up.

Effective Range of Remote Control: within 5m distance and 30-degree deflection in front of Product.

When humidifying, water level in the Water Tank must remain under MAX indication; replenish water if level gets lower than MIN indication, add water



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

#### DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

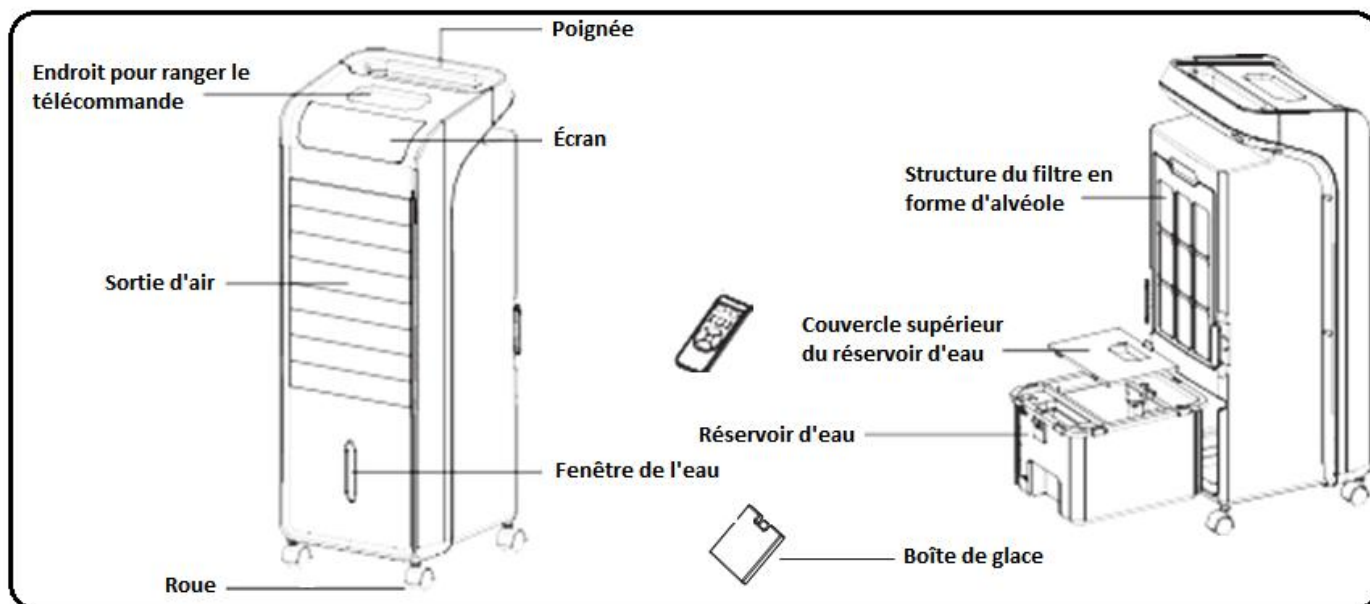
Cher client, Si vous suivez les recommandations de ce mode d'emploi, votre appareil sera très performant et il restera efficace pendant de nombreuses années. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

## CONSEILS DE SECURITE

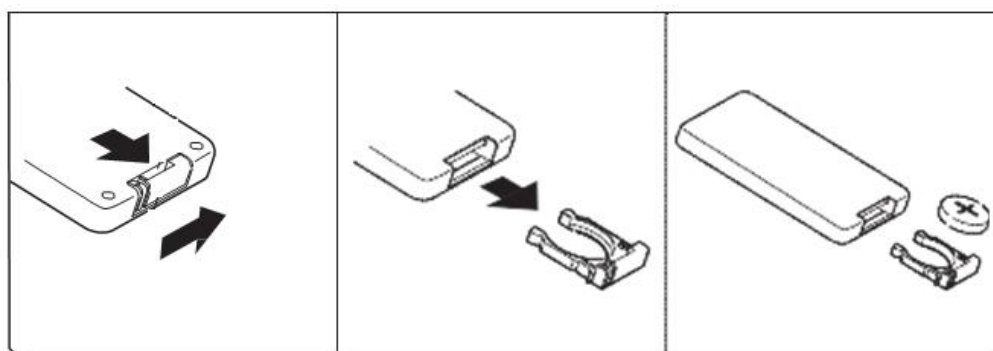
1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.

7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
  8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
  9. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.
  10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
  11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
  12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
  13. Dans le cas où vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez demander par écriture d'un e-mail à [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)
  14. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.
- N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
  - Débranchez la fiche lors d'un déplacement d'un lieu à un autre.
  - Débranchez la fiche lorsque vous retirez le système de protection pour le nettoyer.

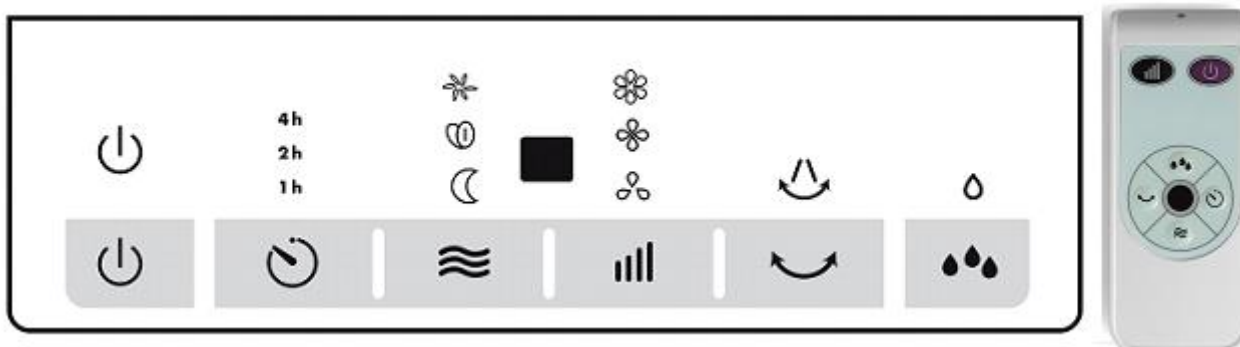
- Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il se renverse.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** un ventilateur près d'une fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique. Ne laissez pas le ventilateur fonctionner près d'un endroit où l'eau peut être stockée pour éviter tout danger électrique possible.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil près d'un foyer, il pourrait s'enflammer et provoquer un incendie, entraînant ainsi de possibles blessures corporelles ou dommages matériels.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil dans des endroits où seraient stockés ou utilisés des produits tels que de l'essence, de la peinture ou autres liquides inflammables.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'effectuer des modifications sur cet appareil si ces opérations ne sont pas indiquées dans ce manuel. Ne pas respecter cette consigne pourrait vous exposer à des risques d'électrocution, d'incendie ou de blessure corporelle.
- Ne couvrez ou n'obstruez en aucune manière la circulation de l'air des orifices d'entrée ou de sortie, car l'appareil pourrait surchauffer et présenter ainsi un risque d'incendie.
- Éloignez tout objet d'au moins 1,5 mètres de l'avant, des côtés et de l'arrière de l'appareil.



### INSTALLATION DE LA PILE





### FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL



Appuyez sur un bouton de l'appareil pour l'activer sur la fonction correspondante.

À savoir :

- Appuyez sur le bouton [  ] (OSCILLATION) pour activer ou désactiver la fonction Oscillation. (Note : La pale horizontale manuelle permet d'orienter le débit de l'air).
- Appuyez sur le bouton [  ] (VITESSE) pour régler les 3 vitesses de débit de l'air.

- Appuyez sur le bouton [≡](MODE) pour choisir parmi les fonctions Normal, Naturel et Sommeil.
- Appuyez sur le bouton [⌚](TEMPORISATEUR) pour régler la durée entre 1 et 7 heures.
- Lorsque vous appuyez sur [💧](REFROIDISSEMENT PAR ÉVAPORATION) le voyant lumineux reste allumé si le ventilateur fonctionne normalement. Celui-ci clignote s'il reste peu d'eau, ajoutez immédiatement de l'eau.

Important à savoir :

Les boutons de l'appareil peuvent être différents selon le modèle du produit que vous avez acheté.

## INSTRUCTION D'ENTRETIEN

Le ventilateur demande peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer seul. Adressez-vous au service agréé en cas de besoin.

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le monter.
2. La partie qui se trouve derrière le moteur doit être libre pour assurer que l'air circule bien dans le moteur.
3. Essuyez les parties externes de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et un détergent léger.
4. N'utilisez jamais de détergent abrasif ou de solvant afin d'éviter de rayer l'appareil. N'utilisez jamais l'un de ces produits nettoyants : essence, diluant. Ne démontez pas l'appareil pour enlever la poussière.
5. Ne laissez jamais d'eau ou autre liquide entrer dans le boîtier du moteur ou à l'intérieur de l'appareil.

## NETTOYAGE

1. Assurez-vous d'avoir débranché l'appareil avant de le nettoyer.
2. Les pièces en plastique doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux savonneux.
3. Enlevez entièrement la pellicule de savon à l'aide d'un chiffon sec.

## IMPORTANT À SAVOIR

Installez la pile avec le pôle positif vers le haut.

Portée efficace de la télécommande : jusqu'à 5 m de distance et dans un angle de 30 degrés en face du produit.

En mode humidification, le niveau de l'eau du Réservoir doit rester au-dessous de l'indication MAX. Remplissez l'eau si le niveau est en-dessous de l'indication MIN. Ajoutez de l'eau.



Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et aux exigences de la directive EMC 2004/108/CE.



Antes de por este aparelho a funcionar, leia muito atentamente as instruções de emprego e guarde-as muito bem, juntamente com o talão de garantia, o talão de compra e, tanto quanto possível, a embalagem com os elementos interiores. Se puser o aparelho a disposição de terceiros, entregue-lhes também as Instruções de Utilização.

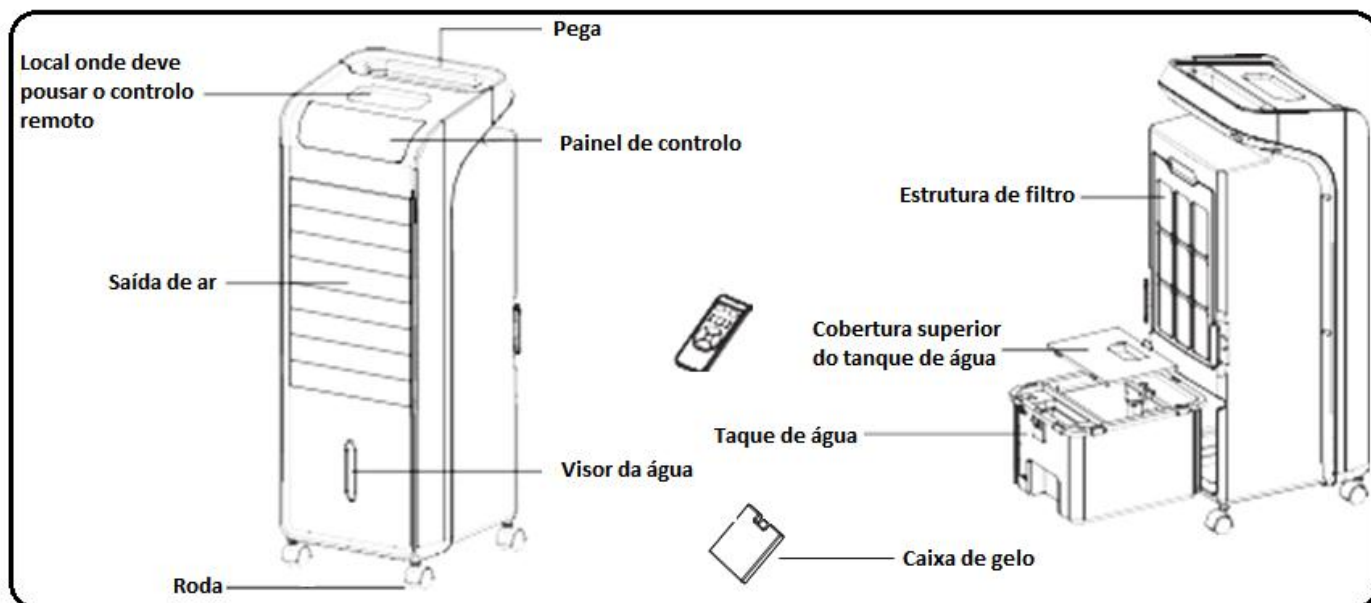
## INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não

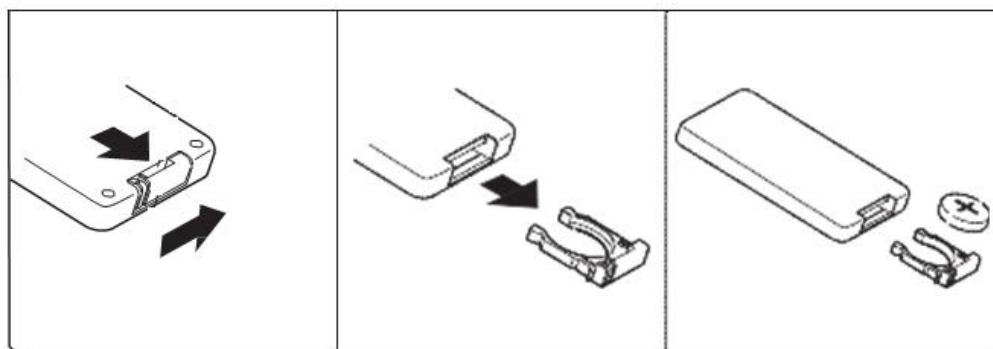
funciona correctamente.

8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
  9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
  10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
  11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
  12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
  13. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por escrito um e-mail para [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)
  14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
- Nunca introduza dedos, lápis ou quaisquer outros objectos através da grelha de protecção quando a ventoinha estiver a funcionar.
  - Retire a ficha da tomada eléctrica quando mover a ventoinha de um local para o outro.
  - Desligue a ficha da tomada eléctrica quando retirar as grelhas de protecção para limpar a ventoinha.
  - Certifique-se de que a ventoinha se encontra numa superfície estável e plana quando estiver a funcionar para evitar a queda da mesma.

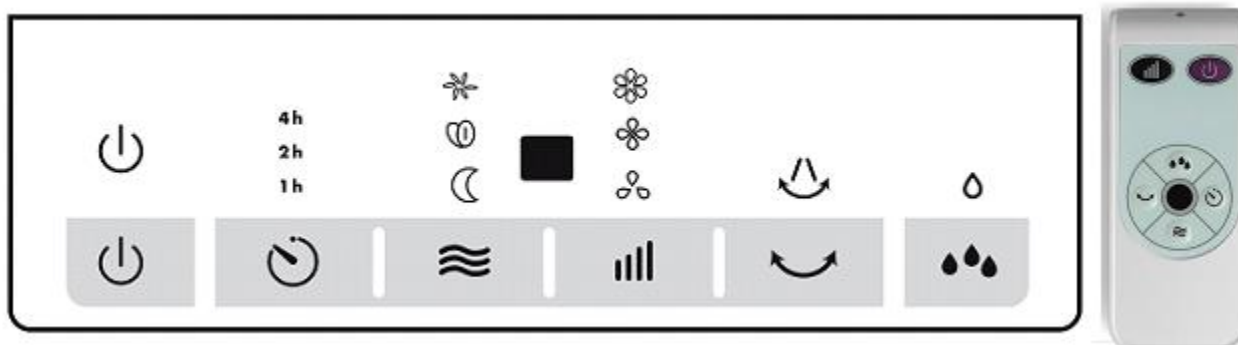
- NÃO utilize a ventoinha colocada sobre o parapeito de uma janela. A chuva pode criar um risco de choque eléctrico. Não deixe a ventoinha a funcionar perto de uma área onde se acumulou água para evitar um potencial risco eléctrico
- Não utilize este produto perto de chamas vivas, visto que se pode inflamar e provocar um incêndio, provocando lesões corporais ou danos na propriedade.
- Não utilizar em áreas onde se utilize ou armazene gasolina, tintas ou outros líquidos inflamáveis.
- Nunca tente desmontar ou alterar o produto de qualquer maneira que não seja indicada neste manual. Poderão ocorrer choques, incêndio ou ferimentos no corpo.
- Não tape ou limite o fluxo de ar para as grelhas de entrada ou exaustão de qualquer maneira visto que o aparelho pode sobreaquecer e constituir um perigo de incêndio.
- Mantenha todos os objectos a pelo menos 1,5 metros de distância das partes dianteira, laterais e traseira do aparelho.



### INSTALAÇÃO DA BATERIA








### FUNCCIONAMENTO DO APARELHO



Carregue num botão do aparelho para ativar a função correspondente.

Por exemplo:

- Carregue no botão [] (OSCILAÇÃO) para ativar ou desativar a Função de Oscilação. (Nota: A palheta horizontal manual permite orientar a direção do fluxo.)
- Carregue no botão [] (VELOCIDADE) para definir as 3 velocidades de fluxo de ar.
- Carregue no botão [] (MODO) para alternar entre as Funções Normal, Natural e Dormir.
- Carregue no botão [] (TEMPORIZADOR) para definir um tempo de 1-7 horas.
- Quando se carrega em [] (CLIMATIZADOR POR EVAPORAÇÃO) o indicador fica aceso de forma contínua se a operação for normal; se o indicador piscar, tal indica a falta de água, pelo que deve adicioná-la imediatamente.

Indicação a ter em conta:

Os botões do seu aparelho podem diferir consoante o modelo em questão.

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

A ventoinha necessita de pouca manutenção. Não tente repará-la sozinho. Caso seja precisa assistência, entre em contacto com pessoal qualificado.

1. Antes de limpar e montar, a ventoinha deve ser desligada da corrente elétrica.
2. Para garantir uma circulação de ar adequada no motor, as aberturas na parte traseira do motor não devem ter pó. Não desmonte a ventoinha para retirar o pó.
3. Limpar o exterior com um pano macio embebido num detergente suave.
4. Não utilizar detergentes ou solventes abrasivos para não riscar a superfície. Não utilizar nenhum destes produtos ao limpar: gasolina, diluentes. Não desmontar a ventoinha para limpar o pó. Não deixe que água ou outros líquidos entrem na caixa do motor ou no interior do aparelho.

### LIMPEZA

1. Certifique-se que o aparelho está desligado da corrente elétrica antes de começar a limpar.
2. As peças de plástico devem ser limpas com um pano macio humedecido com um detergente suave.
3. Retire toda a película deixada pelo detergente com um pano seco.

### INDICAÇÃO A TER EM CONTA

Instale a pilha com o lado positivo virado para cima.

Alcance real do controlo remoto: até 5m de distância e num ângulo de 30 graus em frente aparelho.

Quando trabalhar para humidificar, o nível de água no Tanque de água deve estar abaixo da indicação MAX; encha de água se o nível ficar abaixo da indicação MIN.



Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Européia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêdor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contatar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.